

ST 45 03/20

scheda tecnica

technical sheet

technisches Datenblatt

fiche technique

201-202-204-205

GREEN PVC

DESIGN GIANDOMENICO BELOTTI

Alias

ITA

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il prodotto con le gambe appoggiate ad un pavimento orizzontale e rigido (non cedevole).

Le operazioni di impilaggio e movimentazione devono essere eseguite avendo cura di non danneggiare il rivestimento.

MANUTENZIONE

Particolari in acciaio inox:

la struttura in acciaio inox posta all'esterno dev'essere periodicamente pulita con una spugna o con detergenti adatti all'acciaio inox. In situazioni di utilizzo in ambienti a forte componente salina, si consiglia una pulizia giornaliera con acqua dolce.

Parti in materiale plastico:

utilizzare un panno morbido leggermente umido. Rimuovere eventuali macchie tenaci mediante una soluzione di acqua e detersivi liquidi neutri. Dopo la pulizia asciugare la superficie. Non usare detersivi abrasivi, alcool, solventi, trielina, ammoniaca o acetone; queste sostanze possono infatti alterare in modo irreversibile le caratteristiche della finitura superficiale.

MATERIALE E TECNOLOGIE IMPIEGATE

Struttura in tubi di acciaio inox satinato con rivestimento sedile, schienale e braccioli in filo flessibile in polimeri termoplastici in vari colori.

Una particolare tecnica di produzione ha permesso di realizzare un filato che mantiene costante la forma e l'elasticità nel tempo. Il filo abbina una notevole resistenza alla trazione ad un'elevata morbidezza. Piedini in materiale plastico (nylon) e ruote in materiale plastico con rivestimento in poliuretano.

È VIETATO

- farne un uso diverso da quello previsto;
- salire in piedi;
- dondolarsi o sollevarsi sulle gambe;
- sedersi sui braccioli o sullo schienale;
- svolgere azioni che potrebbero danneggiare il rivestimento o le finiture;
- lasciare il prodotto esposto alle intemperie;
- usare prodotti di pulizia diversi da quelli prescritti;
- superare i 60°C di temperatura ambiente.

AVVERTENZE

Una volta smesso, il prodotto non va disperso nell'ambiente, ma conferito ai sistemi pubblici di smaltimento.

EN

INSTRUCTION

When using the seating system make sure the legs rest on a horizontal rigid floor (not pliable). Opening and assembling operations must be effected with the utmost care.

MAINTENANCE

Stainless steel details:

when placed outdoor the stainless steel structure must be regularly cleaned with a sponge and detergents suitable for stainless steel. Should product be placed in saline areas a daily cleaning with fresh water is suggested. Before cleaning the polyester covers, take off the belts and the stainless steel supports.

Details in plastic material:

use a slightly wet and soft cloth. To remove hard stains use a solution of water and neutral liquid detergents, then carefully dry the surface. Do not use abrasive detergents, alcohol, solvents, trichloroethylene, ammonia or acetone, as these substances can damage the surface finish irreversibly.

MATERIALS AND TECHNOLOGIES USED

Structure in glazed stainless steel pipes with seat cover, back cover and arms in flexible thread in thermoplastic polymer in different colours.

A special production technique allowed to realise a yarn which maintain over time the shape and the elasticity. The thread combine a big traction resistance to an high softness.

Feet in plastic material (nylon) and wheels in plastic material with cover in polyurethane.

DO NOT

- use it for usages other than those for which it is designed for;
- stand on the product;
- rock on the products or raise on the legs;
- seat on the armrests and backrest;
- use it wrongly so that covers and finishes could be damaged;
- leave the product exposed to bad weather;
- use different cleaning products than those recommended;
- expose the product to an ambient temperature of over 60°C

WARNING

Do not dispose of the product in the environment when you have finished using it but deliver it to a public disposal facility.

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Verwenden Sie die Sitzelemente auf einem waagrechten und harten (nicht nachgiebigem) Boden. Behandeln und Montieren Sie das Produkt sorgfältig.

WARTUNG

Teile aus Innoxstahl:

Das Gestell aus Innox Stahl, bei Aufstellung im Außenbereich, muss periodisch gereinigt werden mit einem Schwamm und mit Reinigungsmitteln, die für Innox Stahl geeignet sind. Sollte das Produkt in einem Bereich mit starkem Salzgehalt angewendet werden, empfehlen wir eine tägliche Reinigung mit Süßwasser durchzuführen.

Teile aus Kunststoffmaterial:

Ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch verwenden. Zum Entfernen oder neutral Flüssigreiniger verwenden und die behandelten Flächen sofort abtrocknen. Keinesfalls Scheuermittel, Loesungsmittel, Trichlorathylen, Ammoniak oder Aceton benutzen, da diese Substanzen die Eigenschaften der Schale irreversible verändern könnten.

MATERIALIEN UND ANGEWANDTE TECHNOLOGIEN

Gestell aus satiniertem Innox Stahl mit Sitz, Rückenlehne und Armlehne aus biegsamer Thermoplastik Polymer Schnur in unterschiedlichen Farben. Eine besondere Produktionstechnik ermöglicht die Realisierung einer Schnur, die die Form und die Elastizität konstant im Laufe der Zeit haltet. Neben den beträchtlichen Spannungswiderstand kombiniert die Schnur eine hohe Weichheit. Füße aus Kunststoff (Nylon), Räder aus Kunststoff mit Rand aus Polyurethan.

VERMEIDEN SIE ES

- das Produkt für einen nicht vorgesehenen Zweck zu verwenden;
- mit den Füßen auf das Produkt zu stehen;
- schaukeln oder auf die Beine aufzustehen;
- auf die Armlehnen oder auf die Rückenlehne zu sitzen;
- die Maßnahmen, die den Bezug oder die Ausführung beschädigen können, auszuführen;
- das Produkt den Witterungseinflüssen auszusetzen;
- andere Reinigungsmittel als die vorgeschriebene zu verwenden;
- eine Raumtemperatur von 60°C zu überschreiten.

HINWEISE

Wenn nicht mehr verwendbar, darf das Produkt nicht fahrlässig weggeworfen werden, sondern muss einer öffentlichen Entsorgungsanlage zugeführt werden.

FR

MODE D'EMPLOI

Utiliser la chaise en appuyant le piètement sur un plancher horizontal et rigide (ne s'affaissant pas). Procéder aux opérations de manutention avec soin.

ENTRETIEN

Parties en acier inox:

la structure en acier inoxydable placée à l'extérieur doit être nettoyée périodiquement en se servant d'une éponge et de détergents pour l'acier inoxydable. Dans le cas d'utilisation dans des cadres à haute concentration saline, le nettoyage journalier à l'eau douce est conseillé.

Parties en matériau plastique:

utiliser un chiffon doux légèrement humidifié. Pour enlever les taches tenaces utiliser un mélange d'eau et des détergents liquides neutres puis essuyer tout de suite les surfaces. Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, d'alcool, de solvants, de trichloréthylène, d'ammoniac ni d'acétone; ces substances peuvent en effet endommager irrémédiablement l'aspect de la finition superficielle.

MATERIAU ET TECHNOLOGIES UTILISEES

Structure en tubes d'acier inoxydable satiné avec revêtement assise, dossier et accoudoirs en fil flexible en polymères thermoplastiques en divers coloris.

Une spéciale technique de production a permis de réaliser un fil qui maintient intacte dans le temps sa forme et son élasticité. Le fil combine une considérable résistance à la traction avec une remarquable douceur. Patins en matière plastique (nylon) et roues en matière plastique avec revêtement en polyuréthane.

À EVITER

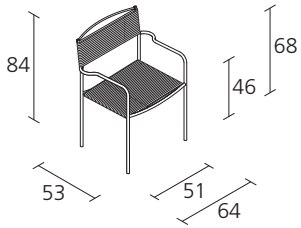
- utiliser le produit autrement que prévu;
- se mettre debout;
- se balancer;
- s'asseoir sur les accoudoirs ou sur le dossier;
- exécuter des actions qui pourraient endommager le revêtement ou les finitions;
- laisser le produit exposé aux intempéries;
- utiliser des produits de nettoyage différents de ceux prescrits;
- dépasser une température ambiante de 60°C.

AVERTISSEMENTS

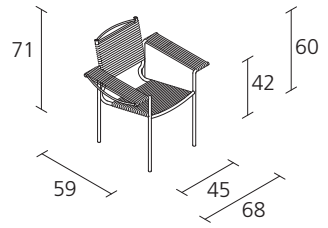
Quand le produit n'est plus utilisé, ne pas le jeter dans l'environnement, mais le confier aux structures publiques autorisées à l'élimination.

AVERTISSEMENTS

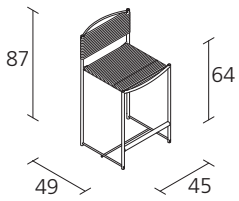
Quand le produit n'est plus utilisé, ne pas le jeter dans l'environnement, mais le confier aux structures publiques autorisées à l'élimination.



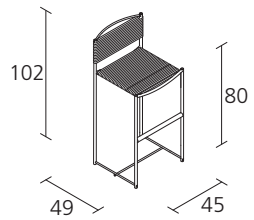
GREEN PVC 201



GREEN PVC 202



GREEN PVC 204



GREEN PVC 205

IT

*Alias declina ogni responsabilità per danni causati a cose o persone da un non corretto uso del prodotto.
Maggiori informazioni sul prodotto, sui materiali e sulle finiture sono disponibili a richiesta.
In ottemperanza al DL 206/2005*

EN

*Alias declines any liability for damages caused to persons or things for incorrect use of the product.
Further information on the product, materials and finishes are available upon request.
In compliance with the DL 206/2005*

DE

*Alias lehnt jegliche Verantwortung ab für Sach- oder Personenschäden, welche durch eine nicht korrekte Verwendung des Produkts verursacht werden.
Mehrere Angaben über das Produkt, Materialien und Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich.
Laut dem Gesetz DL 206/2005*

FR

*Alias décline toute responsabilité pour les dommages aux choses ou aux personnes dus à une utilisation incorrecte du produit.
Toutes informations concernant le produit, les matériaux et les finitions sont disponibles sur demande.
Conformément à DL 206/2005*

Alias S.r.l. a Socio Unico - Via delle Marine, 5
I-24064 Grumello del Monte (Bergamo)
tel +39 035 44 22 511
info@alias.design

alias.design